



Các gợi ý khi sử dụng Đại diện Di trú có Đăng bạ

OMARA là gì?

OMARA (Office of the Migration Agents Registration Authority) là một ban của bộ di trú, DIBP (Department of Immigration and Border Protection). OMARA là cơ quan giám sát để bảo đảm chỉ có người hợp lệ và thích hợp mới được chấp thuận làm đại diện di trú có đăng bạ và cơ quan này sẽ điều tra các khiếu nại đối với đại diện di trú.

Chọn đại diện di trú

- Tất cả đại diện di trú có đăng bạ đều có một Số Đăng bạ Đại diện Di trú đặc biệt, hoặc MARN (*Migration Agents Registration Number*).
- Quý vị có thể kiểm tra xem liệu một người nào đó có đăng bạ hay không bằng cách tìm MARN của họ trên trang mạng của OMARA.
- Không ai có thể bảo đảm quý vị sẽ được cấp thị thực – ngay cả người đó là đại diện di trú có đăng bạ đi nữa.**
- Trừ khi được miễn, bất kỳ ai hướng dẫn người khác về di trú tại Úc đều là bất hợp pháp nếu họ không đăng bạ với OMARA. Quý vị có thể tìm thấy danh sách người được miễn trong Mẫu Đơn (Form) 956.

Các gợi ý và mẹo khi sử dụng đại diện di trú

Đại diện di trú của quý vị phải:

- cung cấp cho quý vị *Tài liệu Hướng dẫn Người Sử dụng (Consumer Guide)* một khi họ đồng ý làm việc cho quý vị. Quý vị cũng có thể lấy một bản từ trang mạng của OMARA.
- cung cấp cho quý vị *Tờ Liệt kê Dịch vụ (Statement of Services)* ghi những dịch vụ họ sẽ tính tiền quý vị trước khi quý vị trả tiền.
- trả lại bất kỳ giấy tờ nào thuộc về quý vị trong vòng 7 ngày sau khi quý vị yêu cầu.
- lưu trữ hồ sơ tất cả thông tin liên lạc với quý vị và với DIBP liên quan đến đơn xin của quý vị.

Quý vị phải:

- giữ giấy tờ gốc của mình như hộ chiếu và giấy khai sinh. Đối với đa số giấy tờ DIBP đòi hỏi, quý vị đều có thể nộp bằng bản sao có chứng thực.

- xác nhận tất cả các cuộc thảo luận và lời hướng dẫn của đại diện di trú bằng văn bản. Quý vị chịu trách nhiệm đối với thông tin cung cấp cho DIBP - ngay cả khi người khác điền đơn giùm quý vị.
- hiểu những dịch vụ gì được bao gồm trong chi phí đại diện di trú. Quý vị có thể tìm thấy danh sách lệ phí trung bình của đại diện di trú trên trang mạng của OMARA.

Có vấn đề với đại diện di trú

- Liên lạc với OMARA nếu cần được cố vấn.
- Việc khiếu nại sẽ không ảnh hưởng gì đến hồ sơ xin thị thực của quý vị.**
- Quý vị nên trình báo những người không đăng bạ nhưng cung cấp dịch vụ trợ giúp về di trú tại Úc qua số 1800 009 623.
- Nếu không còn muốn sử dụng đại diện di trú nữa, quý vị hãy báo cho DIBP biết bằng cách điền Phần B & C của Mẫu đơn (Form) 956.

Kiểm tra xem một người nào đó có đăng bạ hay không tại www.mara.gov.au:

The screenshot shows a web interface titled "Search for an agent". It features a search bar with a "Search map" button and a "Search" button. Below the search bar, there are input fields for "Location" (with a placeholder "eg. country, state, city, town, suburb, postcode") and "Agent" (with a placeholder "eg. agent's family name or MARN"). There are also links for "More search options" and a "Clear" button.

Muốn biết thêm thông tin

Office of the Migration Agents Registration Authority:
www.mara.gov.au hoặc
ĐT: 1300 226 272

Department of Immigration and Border Protection:
www.border.gov.au hoặc
ĐT: 131 881

Muốn nói chuyện với thông dịch viên, xin quý vị gọi cho Dịch vụ Thông Phiên dịch (TIS) qua số 131 450.